



Συμβούλιο της
Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 2025
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2025/0355(NLE)

15420/25
ADD 1

COSCE 10

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Τελική πράξη της διπλωματικής διάσκεψης για την έγκριση της σύμβασης για τη σύσταση Διεθνούς Επιτροπής Αποζημιώσεων για την Ουκρανία

ΤΕΛΙΚΗ ΠΡΑΞΗ
ΤΗΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΗΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ
ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑ

Η διπλωματική διάσκεψη που συγκλήθηκε από κοινού από το Συμβούλιο της Ευρώπης και το Βασίλειο των Κάτω Χωρών για την έγκριση της Σύμβασης για τη σύσταση Διεθνούς Επιτροπής Αποζημιώσεων για την Ουκρανία πραγματοποιήθηκε στη Χάγη των Κάτω Χωρών, στις 15 και 16 Δεκεμβρίου 2025, υπό την προεδρία του/της κ. [όνομα] από τ... [κράτος].

Η διπλωματική διάσκεψη διασκέφθηκε βάσει κειμένου που συνέταξε η ad hoc επιτροπή για τη σύσταση Διεθνούς Επιτροπής Αποζημιώσεων για την Ουκρανία (CAHEC), η οποία πραγματοποιήθηκε στη Χάγη των Κάτω Χωρών, από τις 9 έως τις 12 Σεπτεμβρίου 2025.

Η διπλωματική διάσκεψη ενέκρινε τη Σύμβαση για τη σύσταση Διεθνούς Επιτροπής Αποζημιώσεων για την Ουκρανία, το οποίο επισυνάπτεται στο παρόν, και την άνοιξε προς υπογραφή.

Η διπλωματική διάσκεψη ενέκρινε επίσης ψήφισμα και έκθεση, με παραρτήματα, τα οποία επισυνάπτονται στο παρόν.

Η διπλωματική διάσκεψη αναγνωρίζει ότι η Ρωσική Ομοσπονδία πρέπει να υποστεί τις έννομες συνέπειες όλων των διεθνώς παράνομων πράξεών της, μεταξύ άλλων αποκαθιστώντας τις βλάβες, και οποιεσδήποτε ζημίες, που προκλήθηκαν από τις πράξεις αυτές.

Η διπλωματική διάσκεψη ενθαρρύνει όλους τους συμμετέχοντες να συνεχίσουν να διερευνούν, μεταξύ άλλων σε διεθνές επίπεδο και σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, πιθανές πηγές για την εξασφάλιση της χρηματοδότησης της αποζημίωσης που καθορίζεται και επιδικάζεται από τη Διεθνή Επιτροπή Αποζημιώσεων για την Ουκρανία στο πλαίσιο της Σύμβασης.

ΣΕ ΠΙΣΤΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, η διπλωματική διάσκεψη ενέκρινε την παρούσα τελική πράξη.

Συντάχθηκε στη Χάγη, στις Κάτω Χώρες, στις 16 Δεκεμβρίου 2025, στην αγγλική, τη γαλλική και την ισπανική γλώσσα, με τα τρία κείμενα να είναι εξίσου αυθεντικά.
